



VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

FARE – For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød skal disse anvisninger følges nøje.

GEM DISSE ANVISNINGER

Denne vejledning indeholder vigtige sikkerheds- og betjeningsanvisninger for batteriopladermodel 119-4300.

Inden batteriopladeren anvendes, skal du læse alle anvisninger og sikkerhedsmærkater på batteriopladeren, batteriet og produktet, som batteriet anvendes til.

⚠ FORSIGTIG

For at reducere risikoen for skader må du kun oplade Toro 04232 eFlex-typen af genopladelige lithium-ion-batterier. Andre typer batterier kan briste og medføre personskade og materielle skader.

Sørg for, at spændingsomskifteren er i den korrekte spændingsposition, inden den tilsluttes.

- Ved brug i USA skal spændingsomskifteren placeres i positionen 120 volt. Ved brug i andre lande end USA skal spændingsomskifteren muligvis placeres i en anden position end 120 volt. Undersøg den tilgængelige spænding i hvert land, inden produktet anvendes.
- Ved tilslutning til en forsyning uden for USA skal der om nødvendigt anvendes en tilslutningsstikadapter med den korrekte konfiguration til stikkontakten.

Generelt

⚠ Dette er advarselssymbolet. Det bruges til at advare dig om mulige farer, der kan resultere i personskade. Følg alle sikkerhedsmeddelelser, du får i forbindelse med dette symbol, for at undgå mulig personskade eller død.

Ukorrekt brug eller vedligeholdelse af denne oplader kan medføre personskade eller død. Følg alle sikkerhedsanvisninger for at mindske denne risiko.

⚠ FORSIGTIG

Forsøg på at oplade andre batterier end de batterier, der er beregnet til den håndskubbede Toro eFLEX-greensklipper, kan medføre for høj varme og andre produktrelaterede fejl, som kan medføre beskadigelse af ejendom og/eller personskade.

⚠ FORSIGTIG

Forsøg på at oplade TORO 04232 lithium-ion-batteripakken med en anden oplader end denne benævnte oplader kan medføre for høj varme og andre produktrelaterede produktfejl, som kan medføre beskadigelse af ejendom og/eller personskade.

- Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre personskade, risiko for brand eller elektrisk stød.
- Undlad, at opladeren bliver våd. Beskyt den mod regn og sne.
- Der kan opstå risiko for brand, elektrisk stød eller personskade, hvis der anvendes et tilbehør, som ikke anbefales eller sælges af Toro.
- For at reducere risikoen for en batteripakkeeksplosion skal du følge disse anvisninger samt de anvisninger, der er anført i *betjeningsvejledningen* til maskinen med hensyn til batteriet, og anvisninger til eventuelt udstyr, som du påtænker at anvende i nærheden af batteripakkeopladeren. Gennemgå sikkerhedsmærkaterne på disse produkter og på deres motorer.

Uddannelse

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller af personer uden relevant erfaring eller kendskab, medmindre de er under opsyn eller har modtaget instruktioner i brugen af lithium-ion-batteriopladeren af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Læs, forstå og følg alle anvisninger på opladeren og i vejledningen(erne), før opladeren tages i brug. Lær betjeningsanordningerne og opladerens korrekte brug grundigt at kende. Du skal vide, hvordan man standser opladeren og hurtigt udkobler betjeningsanordningerne.

⚠ FORSIGTIG

Risikoen for eksplosive gasser. I sjældne tilfælde kan batteripakken udsende eksplosive gasser, hvis den overoplades betydeligt. Det er vigtigt, at du overholder alle instruktioner vedrørende denne oplader, batteriet og eventuelt betjent udstyr i nærheden.

Forberedelser

- **Hold børn og omkringstående på afstand** – Hold personer på sikker afstand af arbejdsområdet.
- **Brug korrekt betjening** – Bær ikke løst tøj eller smykker. Bær sko med gummisåler, når opladeren betjenes.
- Drej tændingskontakten på maskinen til positionen Off (fra), og vent 5 sekunder, indtil maskinen er helt slukket, inden du



tilslutter batteripakken til opladeren. Gøres dette ikke, kan der dannes en bue.

- Sørg for, at der er god ventilation på området under opladningen.
- Undersøg de specifikke forholdsregler fra producenten af batteripakken vedrørende opladning, og træf de nødvendige foranstaltninger for at overholde dem.
- Denne batteripakkeoplader er kun til brug på 120 og 240 VAC-kredsløb og er udstyret med et jordforbundet stik til 120 VAC-betjening. Ved brug med kredsløb på 240 volt skal du kontakte din autoriserede reservedelsforhandler for at få den korrekte netledning.

⚠ FORSIGTIG

Risiko for brand eller elektrisk stød. Tilslut batteripakkeopladeren direkte til en jordet stikkontakt (trebenet). Anvend ikke denne oplader i en stikkontakt, der ikke er jordforbundet, ikke engang med en adapter.

Betjening

- **Generelle forholdsregler**
 - Oplad **aldrig** et frosset batteri.
 - **Hånder ledningen korrekt**—Løft aldrig opladeren i ledningen, og træk ikke i strømforsyningsledningen for at frakoble opladeren fra stikkontakten. Hold ledningen på afstand af varme, olie og skarpe kanter.
 - Hold kassen intakt.
 - Når opladeren bæres, skal du altid sørge for at have ordentligt fodfæste og holde godt fast i håndtaget. Gå. Løb aldrig. Udvis forsigtighed for at undgå at snuble eller falde.
- **Personlige forholdsregler**

⚠ FARE

Ændr aldrig den medfølgende strømledning eller stik. Hvis den ikke passer til stikkontakten, skal du få en kvalificeret elektriker til at montere en korrekt stikkontakt. En forkert tilslutning kan resultere i elektrisk stød.

- Bær komplet beskyttende beklædning og beskyttelsesbriller.
- Vask øjeblikkeligt hud eller tøj, som batteripakkens elektrolyt berører, med sæbe og vand. Hvis du skulle få elektrolyt i øjnene, skal du øjeblikkeligt skylle øjet med løbende koldt vand i mindst 10 minutter og søge lægehjælp med det samme.
- **Ryg** og antænd aldrig en gnist eller flamme i nærheden af batteriet.
- Træf ekstra forholdsregler for at undgå at tabe et metalværktøj i nærheden af eller på et batteri. Det kan skabe en gnist eller kortslutte en elektrisk del, der kan resultere i en eksplosion.
- Tag metalemner som f.eks. ringe, armbånd, halskæder og ure af, når du arbejder med et lithium-ion-batteri. En lithium-ion-batteripakke kan producere tilstrækkeligt strøm til at medføre en alvorlig forbrænding.
- **Brug kun denne oplader til opladning af Toros lithium-ion-batterier til den håndskubbede**

eFLEX-greensklipper, som anført i udstyrets betjeningsvejledning. Anvend den ikke til noget andet formål.

- **Placering**
 - Betjen aldrig opladeren uden god sigtbarhed eller lys.
 - Betjen opladeren i et åbent område med god ventilation.
- **Forholdsregler for udgangstilslutning**
 - Opladeren skal altid være slukket, inden batteripakken tilsluttes til eller frakobles fra opladeren. Lad aldrig en metalgenstand berøre de forsænkede stikben i enden af stikket.
 - Overhold anvisningerne i denne manual, når du tilslutter og frakobler opladeren og batteriet.
- **Forholdsregler for strømtilslutning**
 - **Jordforbindelse** – Opladeren skal jordforbindes for at reducere risikoen for elektrisk stød. Den elektriske ledning, der leveres med denne oplader, vil forsyne en jordforbindelse, når den er tilsluttet til en korrekt trådet jordet stikkontakt, der er installeret i henhold til alle lokale retningslinjer og forordninger.

⚠ FORSIGTIG

Risiko for brand eller elektrisk stød. Tilslut batteripakkeopladeren direkte til en jordet stikkontakt (trebenet). Anvend ikke denne oplader i en stikkontakt, der ikke er jordforbundet, ikke engang med en adapter.

- Anvend ikke en forlængerledning, medmindre det er absolut nødvendigt. Brug af en forkert forlængerledning kan øge risikoen for brand og elektrisk stød. Hvis du skal bruge en forlængerledning, skal du sørge for at:
 - ◇ Stikbenene på forlængerledningen svarer til antallet, størrelsen og formen på de stikben, der sidder på det stik, der blev leveret med opladeren.
 - ◇ Forlængerledningen er korrekt tilsluttet og isoleret og er i en sikker elektrisk stand.
 - ◇ Ledningstørrelsen er tilstrækkelig til den vekselestrømsampereværdi for opladeren, som er angivet i tabellen herunder.

Vekselestrømsfor- syningsværdi		Ledningsstørrelse – minimums- ledningsmål (A.W.G.)			
Min.	Maks.	Ledningslængde			
		7,6 m	15,2 m	30,5 m	45,6 m
4 A	5 A	18	18	14	12

- Sørg for, at opladeren er slukket, inden strømforsyningsledningen tilsluttes til en elektrisk stikkontakt.
- Hvis strømforsyningsledningen beskadiges på nogen måde, mens den er tilsluttet, skal ledningen frakobles fra vægkontakten, og du skal kontakte en autoriseret serviceforhandler med henblik på udskiftning.
- **Frakobl opladeren**—Træk stikket til opladeren ud af den elektriske stikkontakt, når den ikke anvendes, inden den flyttes til en anden placering, eller inden der foretages serviceeftersyn af den.
- Træk altid i proppen fremfor ledningen, når strømforsyningsledningen frakobles for at undgå beskadigelse af det elektriske stik og ledningen.

Vedligeholdelse og opbevaring

⚠ FORSIGTIG

Risiko for elektrisk stød. Forsøg ikke at foretage serviceeftersyn af denne oplader, medmindre du er autoriseret og kvalificeret til det.

Opbevar en inaktiv oplader indendørs. Når opladeren ikke anvendes, bør den opbevares indendørs på et tørt, sikkert sted, hvor uautoriserede brugere ikke kan få fat i den.

Vedligehold opladeren nøje.

Reservedele – Når der foretages serviceeftersyn af opladeren, må der kun anvendes identiske reservedele.

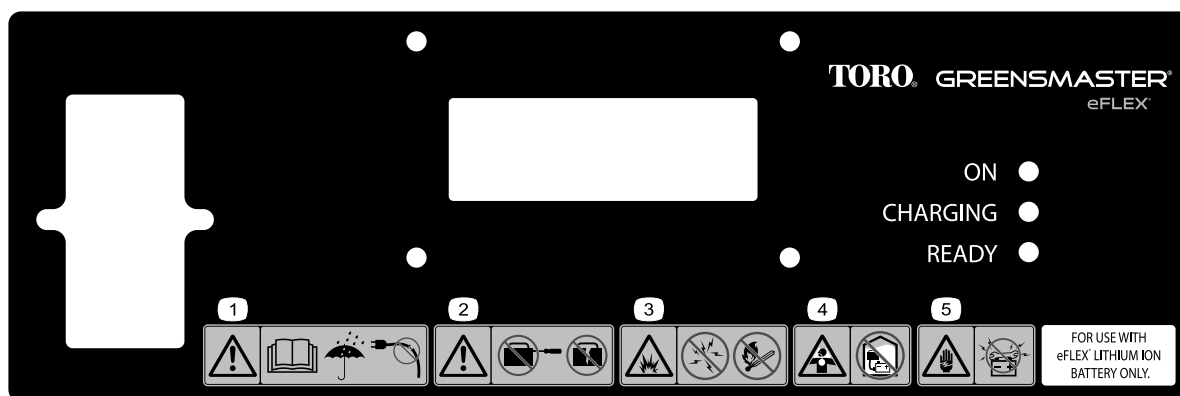
- Tag opladeren til en autoriseret Toro-forhandler, når serviceeftersyn eller reparation er påkrævet.
- Adskil ikke opladeren. Forkert genmontering kan resultere i en risiko for elektrisk stød eller brand.

- Træk strømledningen ud af stikkontakten, inden der foretages vedligeholdelse eller rengøring for at reducere risikoen for elektrisk stød. Denne risiko reduceres ikke ved at slukke for strømafbryderen.
- Kontroller med jævne mellemrum, at alle fastgørelsesanordninger er tilspændte for at sikre, at opladeren er i sikker driftsmæssig stand.
- Hvis opladeren skal opbevares i en længere periode, skal du se i *betjeningsvejledningen* for at få vigtige oplysninger herom.
- Vedligehold eller udskift sikkerheds- og instruktionsmærkater, når det er nødvendigt.
- Udskift en beskadiget ledning eller stik øjeblikkeligt. Betjen ikke opladeren, hvis en ledning eller et stik er beskadiget.
- Hvis opladeren har været udsat for et hårdt slag, er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde, må den ikke betjenes. Bring den til en autoriseret Toro-forhandler.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



121-4653

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*. Hold maskinen tør. Betjen ikke maskinen, hvis den elektriske ledning er beskadiget.
2. Advarsel – fjern ikke batteriopladerdækslet. Adskil ikke batteriopladeren.
3. Eksplosionsfare – undgå gnister, ild, åbne flammer eller rygning.
4. Fare for indånding af giftig gas – oplad ikke batteriet indendørs.
5. Fare for elektrisk stød – lad ikke værktøj kortslutte batteripoler under vedligeholdelse.

Opsætning

1

Kontrol af opladerens spændingsindstilling

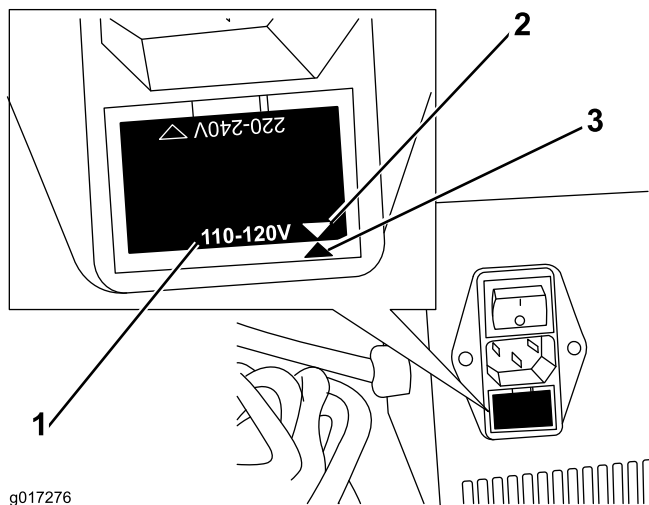
Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Kontroller sikringkassens retning under strømledningens stik for at bestemme, om opladerens aktuelle spændingsindstilling er indstillet til samme nominelle spænding som den elektriske stikkontakt, som du bruger som strømforsyning (Figur 1).

Bemærk: Figur 1 viser indstillingen for strømforsyning på 110-120 V.

Vigtigt: En forkert spændingsindstilling på batteripakkeopladeren kan beskadige opladeren og/eller batteriet.



Figur 1

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Spændingsindstilling | 3. Referencemærke på sikringskasseholder |
| 2. Spændingspil på sikringskasse | |
-
2. Hvis du skal ændre spændingsindstillingen, skal du fjerne sikringsskassen med en mellemstor flad skrueetrækker.
 3. Vend sikringsskassen om, så spændingen på sikringsskassen er ud for referencemærket på sikringskasseholderen (Figur 1).
 4. Skub sikringsskassen tilbage i holderen med et langsomt, jævnt tryk, indtil den sidder helt i bund.

2

Montering af opladeren på en væg

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Du kan montere opladeren på en væg vha. de vægmonterede nøglehuller, der sidder bag på enheden. Få fat i velegnede skruer til montering af opladeren på væggen. Skruerne skal have en diameter på 6 mm med en hoveddiameter på 11 mm.

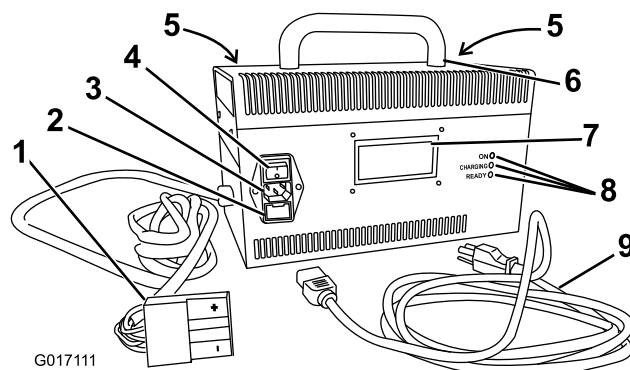
Vigtigt: Undersøg dit arbejdsområde, og vælg et sted, der bedst opfylder kriterierne for sikker og effektiv betjening af opladeren.

Betjening

Opladeren er designet til brug uden opsyn, selv i flere måneder, som f.eks. opbevaring i vinterperioden.

Vigtigt: Se *betjeningsvejledningen* til traktionsenheden og batteriet vedrørende temperaturbegrænsninger på batteripakken.

Produktoversigt



Figur 2

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. Udgangsstik og ledning | 6. Håndtag |
| 2. Sikringskasse | 7. LCD-meddelelsesdisplay |
| 3. Indgangsstikkontakt | 8. Lysdiodestatuslamper |
| 4. Strømafbryder | 9. Strømforsyningsledning |
| 5. Vægmonterede nøglehuller | |

Tilslutning til en strømkilde

For at reducere risikoen for elektrisk stød har denne oplader et trebenet jordet stik. Hvis stikket ikke passer ind i stikkontakten, skal du kontakte en kvalificeret elektriker for at installere den

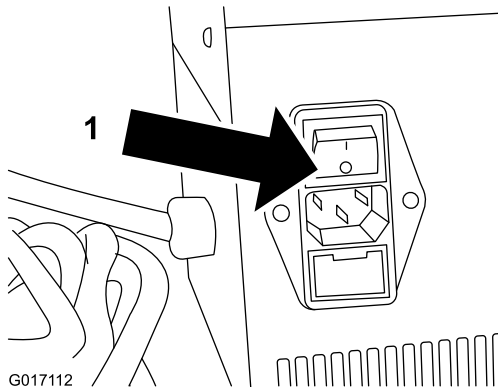
korrekte stikkontakt. Foretag ikke ændringer af opladeren eller strømforsyningsledningen på nogen måde.

⚠ FARE

Kontakt med vand, mens maskinen betjenes kan medføre elektrisk stød, hvilket kan forårsage personskade eller død. Håndter ikke stikket eller opladeren, hvis du har våde hænder eller står med fødderne i vand.

Vigtigt: Kontroller strømforsyningsledningen regelmæssigt for huller eller revner i isoleringen. Benyt ikke en beskadiget ledning. Før ikke ledningen gennem stillestående vand eller vådt græs.

1. Sørg for, at opladeren er slukket (Figur 3).



Figur 3

1. Tryk på strømafbryderen for at slukke den.
2. Sæt opladerens stik på strømforsyningsledningen i den tilsvarende indgangsstikkontakt på opladeren.

⚠ ADVARSEL

En beskadiget opladerledning kan medføre elektrisk stød eller en brand.

Efterse strømforsyningsledningen grundigt, inden opladeren anvendes. Hvis ledningen er beskadiget, må opladeren ikke betjenes, inden du får fat i en ny ledning.

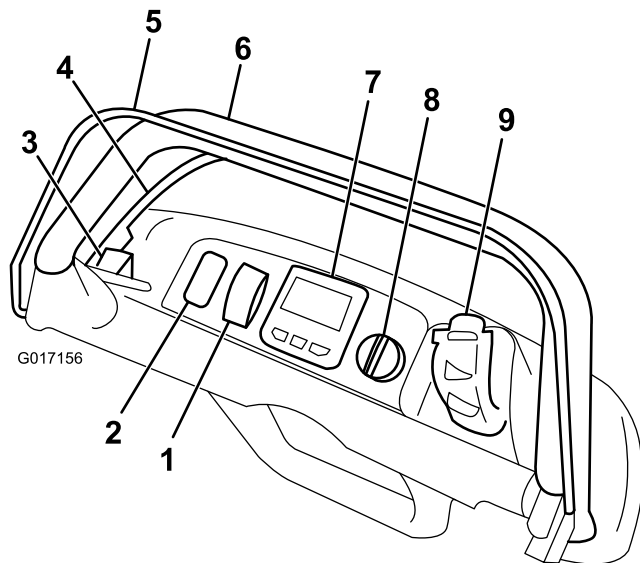
3. Sæt vægstikenden af strømforsyningsledningen i en jordet elektrisk stikkontakt.

Opladning af batteriet

⚠ FARE

Batteriopladning er farlig, hvis det ikke udføres korrekt. Lad ikke utrænede personer betjene dette udstyr. Gennemse sikkerhedsanvisningerne i starten af denne manual grundigt, inden du betjener udstyret. Gem altid denne vejledning sammen med opladeren.

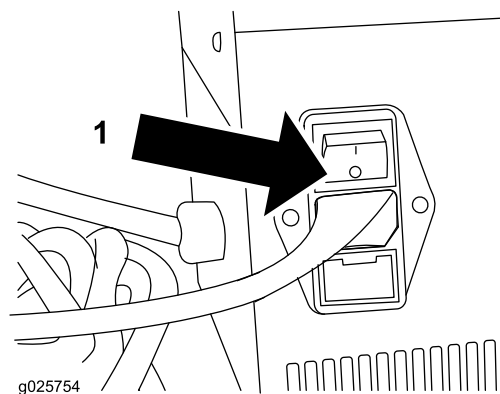
1. Parker den håndskubbede greensklipper på det sted, der er beregnet til opladning natten over.
2. Aktiver parkeringsbremsen (Figur 4).



Figur 4

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. EZ-Turn-kontakt | 6. Håndtag |
| 2. Ledig plads til lygter (ekstraudstyr) | 7. Infocenter, LCD-display |
| 3. Parkeringsbremselås | 8. Nøglekontakt |
| 4. Driftsbremse | 9. Hastighedskontrol |
| 5. Dødemandsgreb | |

3. Sluk for strømmen til eFlex (Figur 3).
4. Bekræft, at opladeren er slukket (Figur 5).

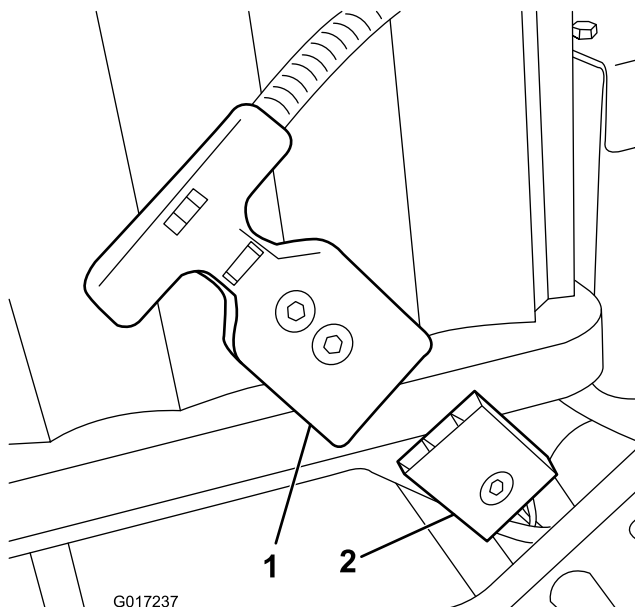


Figur 5

1. Tryk på strømafbryderen for at slukke den.

Bemærk: Strømmen til opladeren skal tændes og slukkes, før det forsøges at oplade batteriet. Opladeren registrerer ikke, at der er blevet tilsluttet et batteri, og opladning påbegyndes ikke.

5. Træk T-håndtagets stik på eFlex ud af hovedbatteriets forsyningsstik, der er monteret på batteribakken (Figur 6).



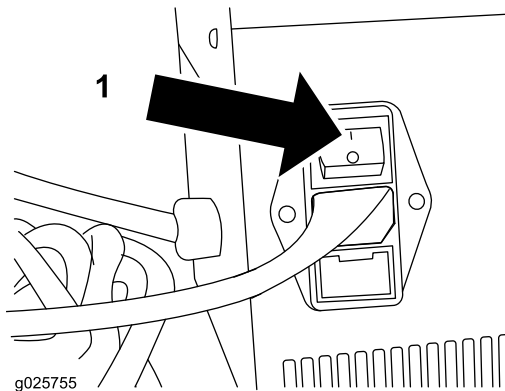
Figur 6

1. T-håndtagsstik
2. Hovedstrømforsyningsstik på batteriplatformen

6. Rengør og tør både batteripakken og opladerens stik.

Vigtigt: Brug ikke stærke opløsningsmidler, der vil nedbryde plastikken på stikket. Brug ikke dielektrisk fedt på stikket eller batterikontakterne.

7. Ret de positive stik (markeret med et "+") ind efter hinanden, og skub dem sammen, indtil de låser.
8. Tænd for opladeren (Figur 7). Lysdiodeindikatoren ON lyser.



Figur 7

1. Tryk på strømafbryderen for at tænde den.
9. Se efter meddelelsen Battery Accepted (batteri er accepteret) på LCD-meddelelsesdisplayet (Figur 8).



Figur 8

10. Fortsæt med at se LCD-meddelelsesdisplayet for meddelelsen "State 3, CHARGING" (status 3, OPLADER) (Figur 9). Opladningslysdioden lyser.

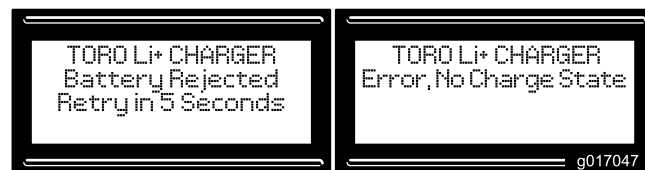
Bemærk: Du kan efterlade batteripakken med henblik på at fuldføre opladningen på dette tidspunkt.



Figur 9

- XX.XV = Batterispænding
 - XX.X% = Opladningsstatus (SOC – State of Charge)
 - X.XA = Opladningsstrømstyrke
11. Hvis der er vist nogen anden meddelelse, som vist i Figur 10, Figur 11 og Figur 12, er der sandsynligvis en fejl. Lysdiodestatuslampen "Ready" (klar) blinker.
 - Gå tilbage til trin 4.
 - Efterse stikbenene for snavs, korrosion og korrekt placering (dvs. bøjet eller skubbet ud af positionen).
 - Forsøg opladningsprocessen igen.

Hvis fejlen registreres igen, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler for at få yderligere assistance.



Figur 10



Figur 11



Figur 12

⚠ ADVARSEL

Hvis der er arbejdere til stede, mens en batteripakke oplades, skal der udpeges en person til at overvåge området og sikre overholdelse af alle sikkerhedsinstruktioner, der er indeholdt i denne vejledning. Denne person skal:

- være opmærksom på personer, der kommer ind på området, og det udstyr, de anvender.
- sætte en stopper for eventuelle farlige aktiviteter og forhindre farlige forhold.
- forhindre aktivitet i nærheden af opladeren eller batteripakken, der kan resultere i, at disse får stød eller vælter.
- forhindre betjening af udstyr, der kan danne en gnist eller en flamme, eller som kan udlade vand eller andre væsker på eller omkring batteripakken eller opladeren.

Overvågning af opladningsprocessen

LCD-statusdisplayet viser meddelelser under opladningen. De fleste er rutinemæssige meddelelser.

Bemærk: Hvis der sker en fejl, blinker lysdiodestatuslampen Ready (klar), og en af meddelelserne i Figur 10, Figur 11 og Figur 12 vises. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.

Fuldførelse af opladningsprocessen

Når opladningen er færdig, vises en af to meddelelser. Maskinen er klar til brug i begge tilfælde.

Meddelelsen "State 4, STANDBY" (status 4, STANDBY) angiver, at batteriet er helt opladet, og at opladeren er gået ind i en standby-fase, som vist i Figur 13.



Figur 13

Meddelelsen "State 4, Cell Balance/Pack OK to use" (status 4, cellebalance/pakke OK at bruge) angiver, at batteriet er i gang med en cellebalanceproces for at sikre, at cellerne maksimerer deres kapacitet og opnår den maksimale levetid fra batteripakken. Opladningsstatussen (SOC) kan være mellem 98-100 %.

Bemærk: : Hvis batteriet efterlades på opladeren i mere end 24 timer:

Den viste status ændres til "HIBERNATE" (dvaletilstand), hvilket angiver, at opladeren er gået ind i en lav strømtilstand.

Batteriet er stadig klar til fuld idriftsættelse, når det tages af opladeren.

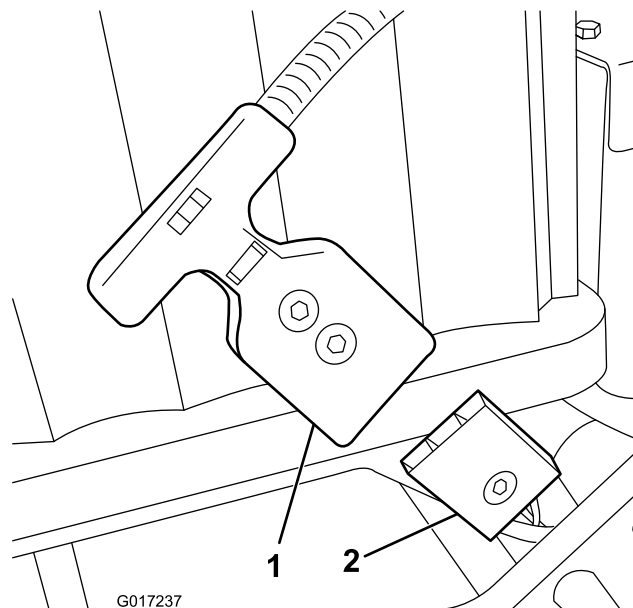
Se betjeningsvejledningen til traktionsenheden for at få detaljerede anvisninger til opladning under en forlænget opbevaringsperiode (mere end 10 dage).

Frakobling af opladeren

1. Bemærk den procentvise opladningsstatus (SOC) på opladerens LCD-statusdisplay.
2. Sluk for opladeren.
3. Frakobl stikket på opladerens T-håndtag fra hovedbatteriets strømforsyningsstik, der er monteret på batteribakken.

Vigtigt: Træk ikke i kablerne

4. Placer opladerens T-håndtag og ledning i en opbevaringsposition, så beskadigelse undgås.
5. Sørg for, at T-håndtaget på eFlex og batteripakkens stik er rene.
6. Tilslut eFlex-håndtaget til batteripakkens stik (Figur 14).



Figur 14

1. T-håndtagsstik
2. Hovedstrømforsyningsstik på batteriplatformen

7. Tænd for eFlex-maskinens strøm (se betjeningsvejledningen), og bekræft, at batteriopladningen, der er vist på infocenteret, stemmer overens med det, der er angivet på opladerens LCD-display, før opladeren slukkes.

Bemærk: Hvis der ikke tændes og slukkes for strømmen til opladeren, før det forsøges at oplade batteriet, kan den ikke registrere, at batteriet er blevet tilsluttet igen, og opladningen igangsættes dermed ikke.

Vedligeholdelse

Vigtigt: Alle reparationer af elektriske dele må udelukkende udføres af en autoriseret serviceforhandler.

Operatøren kan udføre meget lidt vedligeholdelse ud over at beskytte opladeren mod beskadigelse og vejrforhold.

Vedligeholdelse af ledningerne

- Rengør ledningerne med en let fugtig klud efter hver brug.
- Rul ledningerne sammen, når de ikke anvendes.
- Undersøg regelmæssigt ledningerne for beskadigelse, og udskift dem med Toro-godkendte reservedele efter behov.

Udskiftning af sikringen

Hvis opladeren stopper med at fungere, skal du undersøge den sikring, der sidder under ledningsstikket (Figur 1). Hvis sikringen er sprunget, skal du udskifte den med en sikring af samme sikringsstørrelse, som den sikring du fjernede. Sørg for, at du sætter sikringen i den passende retning i forhold til spændingen.

Rengøring af kassen

Rengør kassen med en let fugtig klud efter hver brug.

Service

Denne oplader er en enhed i fast form, der ikke bør kræve serviceeftersyn under normale driftsforhold og brug i henhold til disse anvisninger. Hvis opladeren har brug for et serviceeftersyn, skal den bringes til en autoriseret Toro-serviceforhandler. Reparation hos servicecentre, der ikke drives af Toro, kan resultere i beskadigelse af tilsluttet udstyr, hvilket ikke dækkes af garantien.

Opbevaring

1. Gennemfør proceduren for Frakobling af opladeren (side 7).
2. Frakobl strømforsyningsledningen fra opladeren, og rul den sikker sammen.
3. Efterse strømforsyningsledningen grundigt for tegn på slitage og skader. Udskift den, hvis den er slidt eller beskadiget.
4. Efterse opladeren grundigt for slidte, løse eller beskadigede dele. For at reparere eller udskifte reservedele skal du kontakte en autoriseret reservedelsforhandler for at få hjælp.
5. Opbevar opladeren med strømforsyningsledningen på et rent, tørt sted, hvor den ikke kan få stød eller blive beskadiget og ikke kan udsættes for kautiske dampe.

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Bemærkninger:



Toro Total dækningsgaranti

En begrænset garanti

Forhold og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdelufte (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet.

* Produktet er udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tænderør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til beskadigelse af sæder som følge af slidage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksreoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige skader og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærkning ang. motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.